

Рассылка: Общая
9 ноября 2017 г.
Русский

Европейская экономическая комиссия ООН

Конференция европейских статистиков

Рабочая сессия по гендерной статистике

Белград, Сербия

29 ноября - 1 декабря 2017 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Насилие в отношении женщин

Обследование распространенности насилия в отношении женщин: объединение ответственности и сопоставимых данных

Сообщение Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (OSCE)*

Резюме

Цель данного документа - представить обзор проекта ОБСЕ «Обследование благосостояния и безопасности женщин в Юго-Восточной Европе, Восточной Европе и на Южном Кавказе». Кроме того, будут подробно изучены данные/результаты, которые будут получены в ходе исследований, и обсуждены преимущества сопоставимых данных и как Статистические управления могут использовать данные и интегрировать их в свою работу.

В основе этого проекта лежит проведение обследования домашних хозяйств по вопросам насилия в отношении женщин. Примерно 16 000 женщин в составе до 9 государств-участников ОБСЕ и в Косово¹ будут

¹ Все ссылки на Косово, будь то территория, учреждения или население, в этом тексте следует понимать в полном соответствии с резолюцией Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 1244.

*Подготовили г-жа Serani Siegel, г-жа Dusica Djukic, г-н Gergely Hideg

ПРИМЕЧАНИЕ: Употребляемые обозначения и изложенный материал в данной публикации не выражают какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций относительно юридического статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или их границ.

заданы вопросы об опыте различных форм насилия. Целью проекта является сбор сопоставимых данных о насилии в отношении женщин, которые могут быть использованы лицами, ответственными за принятие решений для совершенствования политик и программ.

Вопросник ОБСЕ основан на существующих исследованиях Европейского агентства по основным правам и представит новый «модуль конфликта» для вопросника с целью сбора информации об опыте насилия в конфликтных ситуациях. Будут проведены дополнительные качественные исследования с целью размещения собранных данных в местных контекстах и сбора дополнительной информации о гендерной предвзятости и возможных низких показателях раскрытия информации. Результатом исследования станет обширный источник данных, который может использоваться для различных целей.

Недавние обсуждения о данных, которые будут использоваться для отчетности по Целям устойчивого развития ООН (SDG), побудили ответственность местных органов по отношению к этим данным. Настоящий документ и презентация имеют целью стимулировать дискуссию о том, как статистические ведомства могут использовать данные ОБСЕ в качестве исходных данных для отчетности по Целям устойчивого развития и повторно использовать часть методологии в своих собственных будущих обследованиях по вопросу о насилии в отношении женщин.

I. Обследование ОБСЕ по вопросам благополучия и безопасности женщин

A. Обоснование и подход

1. основополагающим принципом мандата ОБСЕ является его всеобъемлющий подход к безопасности. Этот подход признает важность индивидуальной безопасности в политическом, экономическом и человеческом аспектах, в равной степени для мужчин и женщин, мальчиков и девочек. Исследования показывают, что по-прежнему существуют пробелы в способности учреждений понимать и решать проблемы женщин и девочек в отношении личной незащищенности и насилия. К сожалению, насилие в отношении женщин по-прежнему сохраняется с чрезвычайно высокими показателями в регионе ОБСЕ (и в глобальном масштабе), как в общественных местах - на улице, в рабочей среде, в школах и других учреждениях - а также в частных помещениях - в семье, дома или в других частных местах. Это приносит большие издержки обществу, поскольку личная незащищенность препятствует женщинам участвовать в равной мере в (общественной) жизни. Насилие в отношении женщин приносит огромные экономические издержки любому обществу. Это приводит к уменьшению уровня занятости и производительности, и этим истощаются ресурсы медицинских учреждений и страховых компаний, социальных служб, системы правосудия и работодателей. Исследования показывают, что стоимость насилия в отношении женщин может составлять около 2% от глобального валового внутреннего продукта (ВВП), например:

- Ежегодные расходы на насилие партнеров были рассчитаны в размере 5,8 млрд. Долл. США в Соединенных Штатах Америки и 1,16 млрд. Долл. США в Канаде. Само по себе насилие в семье стоит примерно 32,9 млрд. Долл. США в год в Англии и Уэльсе.
 - Женщины, которые подвергаются насилию со стороны партнеров, работают на более высоком уровне в повседневной и неполной занятости, а их заработок на 60% ниже по сравнению с женщинами, которые не испытывают такого насилия.
 - Согласно нескольким исследованиям, во всем мире 35% женщин испытали физическое и/или сексуальное насилие в течение своей жизни.
2. Многие международные организации неоднократно подчеркивали необходимость сопоставимых данных о насилии в отношении женщин как основы для стимулирования общественных дебатов и разработки политики, основанной на фактических данных. Чтобы ответить на эту потребность, Агентство Европейского Союза по защите основных прав человека инициировало первое на территории Европы обследование по вопросам безопасности и благополучия женщин в 2010 году и объявило результаты в Международный женский день в 2014 году. ОБСЕ рассматривала это как уникальную возможность расширить исследования, которые были проведены Агентством Европейского Союза по защите основных прав человека в других местах в регионе ОБСЕ, и подготовить всеобъемлющие и сопоставимые данные.
 3. Исследование ОБСЕ основано на вопроснике и методологии, разработанной Агентством Евросоюза по защите основных прав человека для обследования насилия в отношении женщин. В исследовании Агентства Европейского Союза по защите основных прав человека было опрошено 42 000 женщин в 28 государствах-членах ЕС. Этих женщин спрашивали об их опыте физического, сексуального и психологического насилия с 15 лет, а также в детстве. Исследование также включало вопросы о преследовании, сексуальных домогательствах и роли новых технологий в женском опыте жестокого обращения. Наше исследование повторяет исследование Агентства Европейского Союза по защите основных прав человека, но добавляет конкретную перспективу, соответствующую мандату ОБСЕ: *опыт насилия в условиях конфликта*.
 4. Этот проект проводится в следующих государствах-участниках ОБСЕ: Албании, Сербии, бывшей югославской Республике Македонии, Черногории, Боснии и Герцеговине, Молдове, Украине и в Косово. Обсуждается участие двух других государств-участников ОБСЕ, Армении и Грузии.
 5. 2016 и 2017 годы были посвящены созданию и дизайну исследования – пилот-проект реализуется во всей области обследования в настоящее время, пока мы его обсуждаем. 2018 будет посвящен фактическому сбору данных, анализу и составлению отчетов. К осени 2018 года ОБСЕ свяжется с ключевыми участниками для обсуждения предварительных результатов и выводов и предоставит полный набор данных и краткую аналитическую справку каждому государству-участнику и Косово. Результаты будут официально опубликованы в начале 2019 года.
 6. Исследование имеет два компонента: количественную часть с обширным вопросником и качественную часть, которая поможет контекстуализировать данные на местном уровне. Методология выборки и сбора данных для количественного сбора данных одинакова во всей области обзора, чтобы обеспечить сопоставимость результатов опроса. Качественные дополнения обеспечивают необходимую гибкость с учетом конкретных местных потребностей и проблем. Качественное исследование включает в себя кабинетные исследования, ключевые экспертные опросы, обсуждения в фокус-группах и углубленные интервью и обеспечит контекстуализацию

данных опроса. Приверженность этическим принципам является краеугольным камнем методологии проекта, и ОБСЕ применяет предлагаемые процедуры ВОЗ и ООН ².

7. В таблице 1 ниже приводятся обобщенные инструменты исследования, которые будут использоваться, их цель и возможности адаптировать их к конкретным местным потребностям:

Таблица 1: Инструменты исследования

Инструмент исследования	Цель	Адаптация для местных нужд
<p>Обследование домашних хозяйств (размер выборки 1750 женщин) будет проводиться посредством личных интервью CAPI</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Определить, подвергаются ли респонденты конфликту или нет • Определить распространенность насилия в отношении женщин и девочек (VAWG) <p>Собрать данные о:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Социальных нормах, являющихся насилием по признаку пола • Опыт VAWG (физический, сексуальный, психологический) и их возможная связь с конфликтом • Поведение, связанное с поиском помощи/сообщения о насилии • По каким причинам не сообщается о насилии • Опыт, связанный с конфликтами • Физические и психологические последствия насилия над женщинами и девочками (VAWG) • Услуги для испытавших насилие над женщинами и девочками 	<p>Три вопроса, которые необходимо адаптировать:</p> <p>(a) Знают ли респонденты три основные <i>организации/службы</i>, доступные для поддержки</p> <p>(b) Самоидентификация как представитель меньшинства: можно либо сделать больше в целом (этническое, религиозное меньшинство) или конкретно указать, какое из них</p> <p>(c) Вопрос, знает ли респондент хотя бы три крупные организаций, которые предлагают поддержку, в случае, если она испытала насилие</p>

² Руководящие принципы для составления статистики насилия в отношении женщин - статистические обследования, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2014.

Инструмент исследования	Цель	Адаптация для местных нужд
Фоновый профиль и ключевые экспертные интервью	<p>Чтобы узнать больше о:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Институциональной и правовой основе • Имеющиеся данные о насилии над женщинами и девочками • Существующая профилактика и поддержка • Последствия конфликтов на насилие над женщинами и девочками 	<p>If requested a section on the situation of IDPs can be added</p>
<p>Дискуссии фокус-групп: только с женщинами. Квоты для включения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Возраст (предназначено для женщин, которые пережили время конфликта, и женщин, которые не пережили время конфликта) • Женщины из городских/сельских районов • Женщины из групп меньшинств • Женщины, которые были перемещены во время конфликта 	<ul style="list-style-type: none"> • Понять общественное отношение к женщинам в целом, к гендерному насилию (ГН) и исполнителям. Изучить, как это изменилось с течением времени, в том числе во время конфликта • Изучить осведомленность и взгляды на существующую поддержку / препятствия для раскрытия информации • Определить, как можно улучшить профилактику и поддержку 	<p>Если потребуется, большее число фокус-групп может проводиться с определенной группой женщин, например внутренне перемещенными лицами</p>
<p>Глубокие интервью Женщины с опытом ГН, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Женщины, имеющие опыт гендерного насилия, связанного с конфликтом • Женщины, имеющие опыт гендерного насилия, не связанного с конфликтом • Женщины, имеющие инвалидность 	<p>Изучить глубоки личный опыт ГН, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Как/когда ГН началось и как это изменилось с течением времени • Роль конфликта в их опыте • Возможности раскрытия опыта и принятия решений о раскрытии информации и барьерах. • Поддержка полученная или необходимая 	<p>Если потребуется, количество углубленных интервью может быть увеличено для конкретной группы, например, женщины с ограниченными возможностями</p>

В. Обзор и конкретные разделы вопросников, разработанные ОБСЕ

8. Анкета разделена на 13 разделов. Анкета начинается с вводного раздела и продолжается с вопросами о гендерных отношениях и нормах, спрашивая респондентов, считают ли они, что некоторые виды поведения приемлемы или будут считаться приемлемыми с точки зрения их окружения. За этим разделом следуют вопросы о конфликте. Вопросы о конфликте направлены на то, чтобы выяснить в начале интервью, испытал ли респондент конфликт, и если да, то в каком возрасте, как этот опыт повлиял на жизнь респондента. Вопросы об опыте насилия в конфликте интегрированы в соответствующие разделы вопросника, чтобы избежать повторного опроса респондентов о тех же самых типах насилия - в конфликтных и неконфликтных ситуациях. Отдельный раздел о насилии в конфликте спрашивает респондентов о поведении вооруженных людей/солдат; отсутствие полиции, служб здравоохранения и партнеров; должна ли была женщина попасть в потенциально опасные места, и были ли обстоятельства, из-за которых женщины предлагали сексуальные услуги в обмен на предметы первой необходимости или для обеспечения своей безопасности. Целью модуля конфликта является выявление женщин, подвергнутых влиянию конфликта и охват конкретных конфликтов, связанных с насилием, включая сексуальное насилие, путем увязывания наиболее серьезных инцидентов с сообщенным опытом жизни с конфликтами, которые респонденты пережили. Раздел о гендерных отношениях и нормы помогут понять причины ожидаемых низких уровней раскрытия информации..
9. Терминология обследования основана на определениях, используемых в Конвенции Совета Европы 2011 года о предупреждении насилия в отношении женщин и домашнем насилии и борьбе с ним («Стамбульская конвенция»). В таблице 2 представлен и обзор вопросника:

Таблица 2: Разделы вопросника

Раздел	Описание
1) Введение	<ul style="list-style-type: none"> Гендерные отношения и нормы Опыт вооруженного конфликта?
2) Здоровье, чувства безопасности и знания об услугах	<ul style="list-style-type: none"> Вопросы о состоянии здоровья, инвалидности
3) Сексуальные домогательства	<ul style="list-style-type: none"> Тип, исполнители и место Она сообщила об этом? Почему нет? Кому? Удовлетворение ответом? Эмоциональные и физические последствия самого серьезного инцидента Она сообщила об этом? Почему нет? Кому? Удовлетворение ответом? Эмоциональные и физические последствия самого серьезного инцидента. Самый серьезный инцидент, связанный с конфликтом или нет? Типы насилия, имевшие место до/во время/после конфликта Пожизненная распространенность и распространенность в течение последних 12 месяцев
4) Другой опыт общения с не-партнерами - физическое и сексуальное насилие	
5) Опыт работы с текущим партнером	
6) Сведения о нынешнем партнере	
7) Опыт с предыдущими партнерами	
8) Повторные инциденты (преследование)	
9) Опыт детства	
10) Опыт насилия в конфликте	<ul style="list-style-type: none"> Поведение вооруженных мужчин/солдат Отсутствие полиции, медицинских услуг и партнеров
11) Сведения о респонденте	<ul style="list-style-type: none"> Возраст, образование, профессия, доход, статус меньшинства и т. д.
12) Уведомление и поиск помощи	<ul style="list-style-type: none"> Сообщения об опыте/инцидентах, которые воспринимаются как несерьезные или нечастые
13) Формуляр для самостоятельного заполнения	

10. Другие дополнения/изменения, внесенные в вопросник ОБСЕ, - это вопросы о возрасте в первом браке, и есть ли у респондента личный банковский счет; добавлен ли измененный список профессий и возможности самоидентификации как меньшинства/ВПЛ/беженца.

11. Модуль конфликта был когнитивно предварительно протестирован и впоследствии скорректирован в мае и июне этого года в четырех местах в Украине, Боснии и Герцеговине, Сербии и в Косово. Связанные с конфликтом вопросы доказали свою эффективность.

II. Методология

A. Введение

12. Цель этого раздела - описать общий подход к выборке для исследования. Он также объяснит, как мы обеспечим включение значительного числа женщин, затронутых конфликтом, в выборку. Бустерные образцы пострадавших от конфликта женщин будут использоваться там, где мы предполагаем, что их общее число будет ниже определенного минимального порога случайной выборки населения. Это предварительные стратегии отбора проб; планы окончательной выборки для каждого местоположения все еще разрабатываются, поскольку мы в настоящее время находимся на подготовительном этапе проекта.
13. Исследование на местах будет осуществлять Ipsos MORI, лондонская международная исследовательская компания. Ipsos имеет местные отделения в большинстве целевых государств-участников ОБСЕ и в Косово. Субподрядчиков привлекают, если у Ipsos нет местного офиса.
14. Это обследование распространенности с представительной случайной выборкой из 1750 женщин в каждом государстве-участнике ОБСЕ и в Косово. Целевым населением для обследования являются женщины в возрасте **18-74** лет. Чтобы достичь чистого размера выборки, будет составлен более крупный брутто-выбор, чтобы в конечном итоге было достаточное количество опросов, доступных для анализа, даже после учета отсутствия ответа и отсутствия контактов.
15. Интервью будут проводиться непосредственно в **разговоре только с интервьюерами женщинами**, которые будут использовать компьютерное персональное интервью (CAPI). Будут привлечены только интервьюеры с предыдущим опытом опроса.
16. **Основные принципы отбора**, которые будут использоваться, включают:
 - Использование наилучшего возможного образца выборки и случайных или детерминированных методов отбора на каждом этапе выборки (не будет использоваться выборка квот);
 - Явное стратифицирование выборки в зависимости от региона и степени урбанизации и распределение образца на слои пропорционально целевой популяции в каждом слое
 - Использование достаточно большого количества первичных единиц выборки (ПЕВ) для достижения максимум 20 полученных интервью на ПЕВ (цель - 10 опросов на первичную единицу выборки, в среднем);
 - Случайный выбор единиц жилья;
 - Случайный выбор одного домашнего хозяйства по адресу/жилому помещению (где это применимо);
 - Случайный выбор одного подходящего респондента на одно домашнее хозяйство (разрешено только одно собеседование на одно домашнее хозяйство); а также
 - Без замены жилищ, домашних хозяйств или респондентов на любой стадии отбора образцов.

B. Обзор подхода к выборке

17. Будет предпринят централизованный подход к отбору образцов, т.е. единый метод первичных единиц выборки. Кроме того, будут использоваться согласованные правила для выборки адресов (где доступны рамки выборки достаточного качества на уровне адреса) или для обозначения начальных точек (интервалов выборки, используемых для выборочной выборки случайных маршрутов), если не существуют или недоступны рамки выборки.

18. В зависимости от наличия рамок выборки целевой совокупности выборка будет применяться к рандомизированному/детерминированному подходу к подсчету выборки. **Если рамки выборки на основе регистров недоступны, будут использоваться рамки выборки на основе областей.** Выбор первичных единиц выборки такой же, как и для метода выборки на основе регистров. Тем не менее, вместо того, чтобы адреса или отдельные лица были предварительно выбраны в каждой первичной единице выборки, интервьюеры будут следовать конкретному маршруту в каждой выбранной первичной единице выборки, начиная с одного или нескольких адресов (**методология случайного блуждания**) и перечислять/выбирать жилища с заранее установленным интервалом выборки (пропорциональным размеру первичной единицы выборки), и применять детерминированные схемы отбора для идентификации домашних хозяйств и целевых респондентов.
19. В качестве стандарта будет использоваться **двухэтапная стратифицированная выборка домохозяйств.** Первым этапом будет выбор первичных единиц выборки: небольшие, четко определенные географические области, в которых будут проводиться кластеры интервью. Как правило, будут использоваться участки переписи или избирательные участки/районы. **Первичные единицы выборки будут отбираться с вероятностью, пропорциональной их размеру (PPS).** В дополнение к первичным единицам выборки, пропорциональных их размеру, образец будет **стратифицирован по географическому признаку.** Это означает, что все городские, а также сельские поселения в каждом государстве-участнике ОБСЕ и в Косово будут пропорционально представлены в выборке. В большинстве случаев **будет выбрано как минимум 175 первичных единиц выборки,** чтобы получить в среднем 10 интервью на первичную единицу выборки и 1,750 в общей сложности.
20. После выбора первичных единиц выборки будут выбраны адреса жилых помещений в первичных единицах выборки. Это может быть получено из рамок выборки типа реестра или через счетчики, применением методологии выборки случайного блуждания, в зависимости от доступности рамок выборки. Начальная точка для каждой первичной единицы выборки будет произвольно выбрана менеджером проводящим обследование на территории (используя общедоступный каталог или геокодирование случайно созданных координат в первичной единице выборки через карты Google), это начальный адрес, из которого начинается нуперация жилых объектов. Интервьюер будет определять и посещать адреса проживания; начиная с предварительно выбранной начальной точки, в соответствии со строго разработанным набором правил. В каждой первичной единице выборки **фиксированное количество адресов** будет назначено на интервью для идентификации (через случайный маршрут) и контакта. **Интервал выборки** будет определен для каждой первичной единицы выборки в зависимости от общей совокупности первичной единицы выборки. Максимальный интервал будет установлен на 10 адресов.
21. Незарегистрированные источники средств к существованию/нерегулярные адреса, в которых проживают женщины из числа меньшинств и беженцев, будут включены в случайный отбор, поскольку они идентифицируются с помощью процедуры случайного блуждания.
22. Если на выбранном адресе проживает более одного домохозяйства, одно домохозяйство будет отобрано случайным образом с использованием сетки Киша. После установления контакта с домохозяйством, имеющим выборку, все подходящие респонденты, начинающие (то есть все женщины в возрасте от 18 до 74 лет), будут задокументированы, начиная с самого старшего члена семьи, имеющего право на участие, и целевой ответчик будет отобран с использованием **метода отбора Киша.** После того, как ответчик будет выбран, никакая замена не будет разрешена, и интервьюеру придется назначить встречу для проведения собеседования с выбранным респондентом, если она не доступна во время визита.

С. Booster/Дополнительная выборка затронутых конфликтом женщин

23. Одна из явных целей этого исследования заключается в том, чтобы лучше понять, как конфликты влияют на насилие над женщинами и девочками (VAWG). Чтобы служить этой аналитической цели, образец дизайна гарантирует, что, когда общая случайная выборка женщин не дает минимального количества пострадавших от конфликта женщин, будет добавлен бустерный образец для сбора интервью от по меньшей мере 150 женщин, затронутых конфликтами, в каждом соответствующем государстве-участнике ОБСЕ и в Косово. Наше определение конфликтом затронутых женщин - это люди с непосредственным опытом конфликта. Бустеры будут **отбираться с использованием тех же методов**, что и общая выборка населения, но будут сфокусированы на местах, которые в наибольшей степени затронуты конфликтом или где проживает большое количество внутренне перемещенных лиц. Неравномерные вероятности отбора, которые сопровождают эти интервью с бустером, будут скорректированы с помощью применения весовых коэффициентов отбора по географическому региону и уровню урбанизации.

III. Релевантность/использование данных

24. Цель этого раздела состоит в том, чтобы наметить, как данные могут использоваться Статистическими управлениями, и направлена на то, чтобы побудить их включить результаты исследования ОБСЕ в свои собственные планы работы

25. Собранные данные могут иметь отношение к статистическим управлениям, поскольку они могут использоваться для отчетности по целям устойчивого развития (SDG), в частности SDG 5.2 (ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в общественной и частной сферах , включая торговлю людьми и сексуальные и другие виды эксплуатации). Текущие дискуссии по показателям SDG показывают, что местные власти будут нести ответственность за решение, какие данные будут использоваться. Если такие данные еще не существуют в соответствующей статистической системе, Статистические управления должны будут собирать данные. Обследование ОБСЕ устранил этот пробел, поскольку будут собраны самые последние данные, используя надежную и проверенную методологию с достаточно большой выборкой, которую можно было бы, например, использовать в качестве исходных данных.

26. Хотя проект изначально не предусматривал участия Статистического управления, мы хотели бы призвать Статистические управления использовать эти данные после их получения. В своем выступлении я хотела бы открыть дискуссию о том, как Статистические управления могут извлечь выгоду из данных, используя их для своих собственных программ/мероприятий. Я хотела бы также обсудить, как наше исследование вписывается в дискуссию о локализации целей устойчивого развития.

Следующие шаги:

- Мы хотели бы обратиться к статистическим управлениям в соответствующих государствах-участниках и в Косово в целях активизации обсуждения и укрепления сотрудничества;
- Мы планируем организовать встречу/практикум с соответствующими статистическими управлениями.